



**Balassagyarmat Város Önkormányzata Képviselő-testületének  
18. számú  
J E G Y Z Ő K Ö N Y V E**

**KÉSZÜLT:** Balassagyarmat Város Önkormányzata Képviselő-testületének 2013. október hó 31. napján 14,00 órától tartott üléséről.

**JELLEN VANNAK:** Medvácz Lajos polgármester, Csach Gábor alpolgármester, Dr. Csekey László, Fábian Gábor, Dr. Horváth László, Lombos István, Pulay László, Reznicsek Ferencné, Siket Béla és Zolnyánszki Zsolt képviselők

**HIVATALBÓL JELEN VAN:** dr. Varga Andrea jegyző  
Juhászné Gajzinger Ágnes osztályvezető  
Mega György osztályvezető

**Medvácz Lajos** polgármester köszönti a megjelenteket, a vendégeket, a Hivatal dolgozóit, a város polgárait.

Tájékoztatja a Képviselő-testületet, hogy napirendhez meghívásra kerültek az önkormányzati intézmények vezetői. Megállapítja, hogy Borkó Edit és Bécsiné Miklecz Marietta intézményvezetők megjelentek az ülésen. Elmondja, hogy napirendhez meghívást kapott dr. Budai István bv. ezredes, bv. főtanácsos, intézetparancsnok, a Balassagyarmati Fegyház és Börtön parancsnoka és Gaál Dénes, a BSE Palóc Farkasok Utánpótlás Sport Egyesület elnöke, akik szintén megjelentek. Ezek után megállapítja az ülés határozatképességét (Huszár Péter és Orosz Bernadett képviselő távolmaradását előre jelezte, 10 fő van jelen) és azt megnyitja.

A napirenddel kapcsolatosan módosító javaslata a következő:

Javasolja napirendre venni az

- Előterjesztés a Helyi Építési Szabályzatról szóló 45/2009.(XII.22.) rendelet módosítására,
- Előterjesztés a Horváth Endre Kiadványi Alapítvány támogatására című anyagokat.

Megkérdezi, hogy a napirenddel kapcsolatosan egyéb kiegészítés van-e?

**Siket Béla:** Egyebek napirend keretében két közérdekű problémára szeretném felhívni a figyelmet.

Más javaslat nem lévén **Medvácz Lajos** polgármester szavazásra bocsátja a „Helyi Építési Szabályzatról szóló 45/2009.(XII.22.) rendelet módosítására” című előterjesztés napirendre vételére vonatkozó javaslatot, melyet a Képviselő-testület **egyhangú 10 igen szavazattal** elfogadott.

A polgármester szavazásra bocsátja a „Horváth Endre Kiadványi Alapítvány támogatására” című előterjesztés napirendre vételére vonatkozó javaslatot, melyet a Képviselő-testület **egyhangú 10 igen szavazattal** elfogadott.

A polgármester szavazásra bocsátja az Egyebek napirend felvételére vonatkozó javaslatot, melyet a Képviselő-testület **egyhangú 10 igen szavazattal** elfogadott.

A polgármester szavazásra bocsátja a kiegészített napirendet, melyet a Képviselő-testület **egyhangú 10 igen szavazattal** elfogadott.

A mai ülés napirendje a következő:

- 1.) *Előterjesztés az önkormányzati tulajdonú lakóépületek 2014. évi felújítási tervének jóváhagyására*  
*Előterjesztő: Medvác Lajos polgármester*
- 2.) *Előterjesztés a Fogászati Alapellátási Intézményi Társulás 2012-2013 évi beszámolójának elfogadására*  
*Előterjesztő: Medvác Lajos polgármester*
- 3.) *Beszámoló a Balassagyarmat Kistérség Többcélú Társulása 2012/2013 évi működéséről*  
*Előterjesztő: Medvác Lajos polgármester*
- 4.) *Előterjesztés Balassagyarmat Város Önkormányzata és irányítása alá tartozó költségvetési szervei 2014. évi belső ellenőrzési terve jóváhagyásának elhalasztására*  
*Előterjesztő: dr. Varga Andrea jegyző*
- 5.) *Előterjesztés Balassagyarmat Város Önkormányzata 2013. évi közbeszerzési tervének módosítására*  
*Előterjesztő: Medvác Lajos polgármester*
- 6.) *Előterjesztés a város helyi közösségi autóbusz-közlekedésének biztosítására*  
*Előterjesztő: Medvác Lajos polgármester*
- 7.) *Előterjesztés a talajterhelési díjra vonatkozó eljárási szabályokról szóló 35/2004.(XII.17.) önkormányzati rendelet módosítására*  
*Előterjesztő: Medvác Lajos polgármester*
- 8.) *Előterjesztés a Bursa Hungarica Felsőoktatási Önkormányzati Ösztöndíj támogatásról szóló önkormányzati rendelet megalkotására*  
*Előterjesztő: Medvác Lajos polgármester*
- 9.) *Előterjesztés a 3192/1 hrsz-ú ingatlan birtokbeadására a BSE Palóc Farkasok Utánpótlás Sport Egyesület részére*  
*Előterjesztő: Medvác Lajos polgármester*
- 10.) *Előterjesztés a Balassagyarmat, Dózsa Gy. u. 41/B. fsz. 1. ajtószám alatti lakás bérleti jogviszonyának meghosszabbítására*  
*Előterjesztő: Medvác Lajos polgármester*
- 11.) *Előterjesztés a Balassagyarmat, Kossuth u. 1. szám alatti, 1530/1/A/4 hrsz-ú, nem lakás céljára szolgáló helyiségre szóló bérleti szerződés meghosszabbítására*  
*Előterjesztő: Medvác Lajos polgármester*
- 12.) *Előterjesztés a Balassagyarmat, Dózsa u. 2. II. lépcsőház, III. emelet 4. ajtószám alatti üresen álló lakás hasznosítására*  
*Előterjesztő: Medvác Lajos polgármester*
- 13.) *Előterjesztés a Balassagyarmat, Rákóczi út 25. szám I. emelet 6. és 7. ajtószám alatti lakások megvásárlására*  
*Előterjesztő: Medvác Lajos polgármester*
- 14.) *Előterjesztés Intézményi Tanácsba történő delegálásra*  
*Előterjesztő: Medvác Lajos polgármester*

- 15.) Előterjesztés az államháztartáson kívüli források átvételének és átadásának szabályairól szóló önkormányzati rendelet megalkotására  
Előterjesztő: Medvác Lajos polgármester
- 16.) Előterjesztés a Balassagyarmati Közös Önkormányzati Hivatal létszámának csökkentésére  
Előterjesztő: Medvác Lajos polgármester
- 17.) Előterjesztés a Balassagyarmati Közös Önkormányzati Hivatal és Balassagyarmat Város Önkormányzata intézményei létszámának módosítására  
Előterjesztő: Medvác Lajos polgármester
- 18.) Előterjesztés a szociális étkeztetés, családsegítés és gyermekjóléti szolgáltatási feladatok társulási formában történő ellátásáról  
Előterjesztő: Medvác Lajos polgármester
- 19.) Előterjesztés a hitellel kapcsolatos döntések meghozatalára  
Előterjesztő: Medvác Lajos polgármester
- 20.) Előterjesztés Balassagyarmati Települési Értéktár létrehozására  
Előterjesztő: Medvác Lajos polgármester
- 21.) Előterjesztés az önkormányzat fenntartásában működő köznevelési intézményekben fizetendő térítési díj és tandíj megállapításáról és fizetésének szabályairól szóló önkormányzati rendelet megalkotására  
Előterjesztő: Medvác Lajos polgármester
- 22.) Előterjesztés Balassagyarmat Város Önkormányzatának a helyi hulladékgazdálkodásról és a nem közművel összegyűjtött háztartási szennyvíz kezelésének kötelező közszolgáltatásáról szóló önkormányzati rendeletének megalkotására  
Előterjesztő: Medvác Lajos polgármester
- 23.) Előterjesztés új börtön építésének kezdeményezésére  
Előterjesztő: Medvác Lajos polgármester
- 24.) Előterjesztés a Helyi Építési Szabályzatról szóló 45/2009.(XII.22.) önkormányzati rendelet módosítására  
Előterjesztő: Medvác Lajos polgármester
- 25.) Előterjesztés a Horváth Endre Kiadványi Alapítvány támogatására  
Előterjesztő: Medvác Lajos polgármester
- 26.) Egyebek

**Napirend előtt Medvác Lajos** polgármester tájékoztatja a Képviselő-testületet, hogy Juhász László nyugalmazott vadászpilóta, Balassagyarmat Város Polgármesteri Hivatalának volt munkatársa, 93 éves korában elhunyt. Balassagyarmat Város Önkormányzatának Képviselő-testülete 2011-ben a „BALASSAGYARMATÉRT” Emlékéremmel tüntette ki emberi tartása, precizitása, megbízható szakmai felkészültsége okán. Aktív életpályája során több feladatkör színvonalas ellátásával, csendes, de elkötelezett közösségi szolgálatával járult hozzá a városban élők életkörülményeinek javításához. Emlékét megőrizzük, adózzunk neki 1 perces néma felállással.

**Medvác Lajos** polgármester ezután ismerteti az elmúlt testületi ülés óta eltelt időszak fontosabb történéseit, illetve tájékoztat a kulturális rendezvényekről, programokról (a jegyzőkönyv melléklete szerint).

A polgármester minden napirendi pont előtt ismerteti a bizottsági üléseken elhangzottakról készült írásos tájékoztatóban szereplő véleményeket, javaslatokat, amely a jegyzőkönyv mellékletét képezi.

Elmondja, hogy Balassagyarmat Város Önkormányzata és Szerveinek Szervezeti és Működési Szabályzatáról szóló 10/2011.(IV.01.) önkormányzati rendelete 26. § (5) bekezdése értelmében az ülésen tárgyalt rendelet-tervezetek társadalmi egyeztetésre bocsátása megtörtént, vélemény nem érkezett.

**Medvác Lajos** polgármester tájékoztatja a Képviselő-testületet, hogy a Madách Imre Városi Könyvtár Igazgatója, Kiss-Mohai Orsolya a 103-2/2013. számú levelében kérte, hogy az intézmény 2013. november 2. napján zárva tarthasson.

A Madách Imre Városi Könyvtár Könyvtárhasználati és Szolgáltatási Szabályzata értelmében a polgármester a képviselő-testület tájékoztatása mellett, az intézményvezető kérelme alapján, engedélyezi az intézmény egy-egy napra történő zárva tartását.

Elmondja, hogy a 13.312/2013. számú határozattal engedélyezte, hogy a könyvtár 2013. november 2-án zárva tartson, egyben felkérte az Igazgató Asszonyt, hogy a könyvtárlátogatókat és a város lakosságát erről tájékoztatni szíveskedjen. (Határozat mellékelve.)

### **N a p i r e n d:**

#### **1.) Előterjesztés az önkormányzati tulajdonú lakóépületek 2014. évi felújítási tervének jóváhagyására**

Előterjesztő: Medvác Lajos polgármester

**Medvác Lajos** polgármester hozzászólás hiányában szavazásra bocsátja a határozati javaslatot, melyet a Képviselő-testület **egyhangú 9 igen szavazattal** elfogadott (Zolnyánszki Zsolt képviselő úr nem volt jelen a szavazásnál).

BALASSAGYARMAT VÁROS ÖNKORMÁNYZATA  
KÉPVISELŐ-TESTÜLETÉNEK  
153/2013.(X.31.) **h a t á r o z a t a**  
**az önkormányzati tulajdonú lakóépületek 2014. évi felújítási  
tervének jóváhagyásáról**

1. Balassagyarmat Város Önkormányzatának Képviselő-testülete a lakásállományra vonatkozó 2014. évi beruházásokat tartalmazó tervet – figyelemmel a Képviselő-testület 260/2010. (XII.23.) határozatával elfogadott lakásgazdálkodási koncepciójára- az alábbi tartalommal fogadja el:
  - a.) Szabó L. u. 14. szám alatti ingatlanon az udvaron álló önálló épület elbontása, melyben az 5. és 6. számú lakás található,
  - b.) Rákóczi út 25-27. számú épületben a magántulajdonban lévő lakások tulajdonjogának visszavásárlása, illetve azok előkészítése,
  - c.) Rákóczi út 7-9. számú épületben a magántulajdonban lévő lakások tulajdonjogának visszavásárlása, illetve azok előkészítése.
2. A Képviselő-testület felkéri a polgármestert a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: a) pont esetében: 2014. december 31.

Felelős: Medvác Lajos polgármester

#### **2.) Előterjesztés a Fogászati Alapellátási Intézményi Társulás 2012-2013 évi beszámolójának elfogadására**

Előterjesztő: Medvác Lajos polgármester

**Medvác Lajos** polgármester hozzászólás hiányában szavazásra bocsátja a határozati javaslatot, melyet a Képviselő-testület **egyhangú 9 igen szavazattal** elfogadott (Zolnyánszki Zsolt képviselő úr nem volt jelen a szavazásnál).

BALASSAGYARMAT VÁROS ÖNKORMÁNYZATA  
KÉPVISELŐ-TESTÜLETÉNEK  
154/2013.(X.31.) **h a t á r o z a t a**  
**a Fogászati Alapellátási Intézményi Társulás 2012 – 2013 évi beszámolójának elfogadásáról**

Balassagyarmat Város Önkormányzatának Képviselő – testülete az előterjesztésben foglalt tartalommal elfogadja a Fogászati Alapellátási Intézményi Társulás 2012 – 2013 évi beszámolóját.

- 3.) **Beszámoló a Balassagyarmat Kistérség Többcélú Társulása 2012/2013 évi működéséről**  
Előterjesztő: Medvác Lajos polgármester

**Medvác Lajos** polgármester hozzászólás hiányában szavazásra bocsátja a határozati javaslatot, melyet a Képviselő-testület **8 igen szavazattal, 1 tartózkodás mellett** elfogadott (Zolnyánszki Zsolt képviselő úr nem volt jelen a szavazásnál).

BALASSAGYARMAT VÁROS ÖNKORMÁNYZATA  
KÉPVISELŐ-TESTÜLETÉNEK  
155/2013.(X.31.) **h a t á r o z a t a**  
**a Balassagyarmat Kistérség Többcélú Társulás 2012-2013. évi beszámolójának jóváhagyásáról**

- 1.) Balassagyarmat Város Képviselő – testülete az előterjesztésben, valamint a határozat mellékletében foglalt tartalommal jóváhagyja Balassagyarmat Kistérség Többcélú Társulásának 2012 – 2013. évi beszámolóját.
- 2.) A Képviselő – testület felkéri a polgármestert a szükséges intézkedések megtételére.

Felelős: Medvác Lajos elnök  
Határidő: 2013. november 10.

- 4.) **Előterjesztés Balassagyarmat Város Önkormányzata és irányítása alá tartozó költségvetési szervei 2014. évi belső ellenőrzési terve jóváhagyásának elhalasztására**  
Előterjesztő: dr. Varga Andrea jegyző

**Medvác Lajos** polgármester Tisztelt Képviselő-testület! Az előterjesztő tájékoztatása szerint az előterjesztés, illetve a határozati javaslat címében elírás történt. Nem elhalasztásról, hanem az ellenőrzési terv jóváhagyásáról van szó.

A polgármester hozzászólás hiányában szavazásra bocsátja a határozati javaslatot, melyet a Képviselő-testület **egyhangú 10 igen szavazattal** elfogadott.

BALASSAGYARMAT VÁROS ÖNKORMÁNYZATA  
KÉPVISELŐ-TESTÜLETÉNEK  
156/2013.(X.31.) **h a t á r o z a t a**  
**Balassagyarmat Város Önkormányzat és irányítása alá tartozó költségvetési szervei 2014. évi belső ellenőrzési terv jóváhagyásáról**

1. Balassagyarmat Város Önkormányzatának Képviselő-testülete Balassagyarmat Város Önkormányzat és irányítása alá tartozó költségvetési szervei 2014. évi belső ellenőrzési tervét a határozat mellékletében foglalt tartalommal jóváhagyja.
2. A Képviselő-testület felkéri a jegyzőt, hogy a szükséges intézkedéseket tegye meg.

Felelős: dr. Varga Andrea jegyző  
Határidő: folyamatos

5.) **Előterjesztés Balassagyarmat Város Önkormányzata 2013. évi közbeszerzési tervének módosítására**

Előterjesztő: Medvác Lajos polgármester

**Lombos István:** Engem érdekelne a művészkávézó beruházás.

**Csach Gábor** alpolgármester: Művészkávézó esetén elkészültek az engedélyes tervek, a jogerősítés is folyamatban van, ennek köszönhetően most már a közbeszerzés is megindítható. A statikai problémák következtében a többletköltségek tekintetében a Kbt. előírja, hogy közbeszerzés lefolytatása kötelező. A résztvevővel egy tárgyalásos eljárást kell lefolytatni, erről értesíteni kell majd a többieket is. Sajnos az eljárásrend miatt vagyunk kénytelenek ezt megcsinálni, egyébként a közművek tekintetében elindultak a munkák. A statikai problémák miatt nem lehetett az építészeti munkákat kezdeni, meg kell várni, hogy ez lezáródjon, illetve ún. kiegészítő műszaki tartalom megvalósítása lehetséges.

**Lombos István:** Alpolgármester úr, köszönöm a választ. Én csak azt szerettem volna hallani, hogy a 40 milliós eredetileg tervezett összegből határidőre befejezhető lesz-e a beruházás?

**Csach Gábor** alpolgármester: Igen.

**Medvác Lajos** polgármester: Ahogyan alpolgármester úr is elmondta, régi építési statikai probléma hátráltatta a munkát. Ez egy régi probléma volt, amit most vettünk észre, nem a mostani bontáskor keletkezett. Szerintem évvégére kész lesz a beruházás.

A polgármester további hozzászólás hiányában szavazásra bocsátja a határozati javaslatot, melyet a Képviselő-testület **egyhangú 10 igen szavazattal** elfogadott.

BALASSAGYARMAT VÁROS ÖNKORMÁNYZATA  
KÉPVISELŐ-TESTÜLETÉNEK  
157/2013.(X.31.) **h a t á r o z a t a**

**Balassagyarmat Város Önkormányzata 2013. évi közbeszerzési tervének módosításáról**

1. Balassagyarmat Város Önkormányzatának Képviselő-testülete az Önkormányzat 2013. évi közbeszerzési tervének módosítását az alábbiak szerint fogadja el:

➤ A közbeszerzési terv a következő II.3 és II.4. pontokkal egészül ki:

II.3. Városcsopont I. ütem kiegészítő építési munkák	Szerb utca és környező utcák felújítása	Hirdetmény közzététele nélküli	2013. november	2013. december
II.4. Városcsopont II. ütem (művészkávézó) építési beruházás	Statikai okok miatti áttervezés, megváltozott műszaki tartalom	Hirdetmény közzététele nélküli	2013. november	2013. december

2. A Képviselő-testület felkéri a polgármestert a szükséges intézkedések megtételére.

**Határidő:** 2013. október 31.

**Felelős:** Medvác Lajos polgármester

6.) **Előterjesztés a város helyi közösségi autóbusz-közlekedésének biztosítására**

Előterjesztő: Medvác Lajos polgármester

**Medvác Lajos** polgármester hozzászólás hiányában szavazásra bocsátja a határozati javaslatot, melyet a Képviselő-testület **egyhangú 10 igen szavazattal** elfogadott.

BALASSAGYARMAT VÁROS ÖNKORMÁNYZATA  
KÉPVISELŐ-TESTÜLETÉNEK  
158/2013.(X.31.) **h a t á r o z a t a**

**Balassagyarmat város helyi közösségi autóbusz – közlekedésének biztosításáról**

- 1.) Balassagyarmat Város Önkormányzatának Képviselő-testülete a helyi közösségi autóbusz – közlekedés 2015. január 1. napjától történő biztosítása érdekében az Európai Parlament és a Tanács 1370/2007/EK rendelet 7. cikk (2) bekezdése szerinti információs adatokat az Európai Unió hivatalos lapjában közzéteszi.
- 2.) A Képviselő-testület felkéri a polgármestert a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: 2013. november 10.

Felelős: Medvác Lajos polgármester

- 7.) **Előterjesztés a talajterhelési díjra vonatkozó eljárási szabályokról szóló 35/2004.(XII.17.) önkormányzati rendelet módosítására**  
Előterjesztő: Medvác Lajos polgármester

**Medvác Lajos** polgármester hozzászólás hiányában szavazásra bocsátja a rendelet-tervezetet, melyet a Képviselő-testület **egyhangú 10 igen szavazattal** elfogadott.

BALASSAGYARMAT VÁROS ÖNKORMÁNYZATA  
KÉPVISELŐ-TESTÜLETÉNEK  
31/2013.(XI.05.) **önkormányzati rendelete**  
**a talajterhelési díjra vonatkozó eljárási szabályokról szóló**  
**35/2004.(XII.17.) önkormányzati rendelet módosításáról**  
(a rendelet teljes szövege a jegyzőkönyv mellékletét képezi)

- 8.) **Előterjesztés a Bursa Hungarica Felsőoktatási Önkormányzati Ösztöndíj támogatásról szóló önkormányzati rendelet megalkotására**  
Előterjesztő: Medvác Lajos polgármester

**Medvác Lajos** polgármester hozzászólás hiányában szavazásra bocsátja a rendelet-tervezetet, melyet a Képviselő-testület **9 igen szavazattal, 1 tartózkodás mellett** elfogadott.

BALASSAGYARMAT VÁROS ÖNKORMÁNYZATA  
KÉPVISELŐ-TESTÜLETÉNEK  
32/2013.(XI.05.) **önkormányzati r e n d e l e t e**  
**a Bursa Hungarica Felsőoktatási Önkormányzati Ösztöndíj támogatásról**  
(a rendelet teljes szövege a jegyzőkönyv mellékletét képezi)

- 9.) **Előterjesztés a 3192/1 hrsz-ú ingatlan birtokbeadására a BSE Palóc Farkasok Utánpótlás Sport Egyesület részére**  
Előterjesztő: Medvác Lajos polgármester

**Medvác Lajos** polgármester: A Pénzügyi Bizottságnak volt egy módosító javaslata, hogy a határozati javaslat egészüljön ki egy új ponttal, a következő szövegezés szerint: **„A Képviselő-testület felkéri az Egyesületet, hogy a beruházás előrehaladtáról folyamatosan adjon tájékoztatást, melynek során minden MLSZ-felé történő utalás alkalmával csatolja az önerő befizetéséről szóló MLSZ igazolást.”**

A polgármester hozzászólás hiányában szavazásra bocsátja a Pénzügyi Bizottság módosító javaslatát, melyet a Képviselő-testület egyhangú 10 igen szavazattal elfogadott.

A polgármester szavazásra bocsátja a kiegészített határozati javaslatot, melyet a Képviselő-testület **egyhangú 10 igen szavazattal** elfogadott.

BALASSAGYARMAT VÁROS ÖNKORMÁNYZATA  
KÉPVISELŐ-TESTÜLETÉNEK  
159/2013.(X.31.) **h a t á r o z a t a**  
**a 3192/1 hrsz-ú ingatlan birtokbaadásáról**  
**a BSE Palóc Farkasok Utánpótlás Sport Egyesület részére**

1. Balassagyarmat Város Önkormányzatának Képviselő-testülete hozzájárul, hogy a Balassagyarmat Város Önkormányzata tulajdonát képező 3192/1 hrsz-ú beépítetlen terület megnevezésű ingatlanon a BSE Palóc Farkasok Utánpótlás Sport Egyesület által indított és finanszírozott -a Magyar Labdarúgó Szövetség által elfogadott és támogatott- beruházást megkezdjék és a terület birtokba adásra kerüljön.
2. A Képviselő-testület felkéri az Egyesületet, hogy a beruházás előrehaladtáról folyamatosan adjon tájékoztatást, melynek során minden MLSZ-felé történő utalás alkalmával csatolja az önerő befizetéséről szóló MLSZ igazolást.
3. A Képviselő-testület felkéri a polgármestert a szükséges intézkedések megtételére.  
Határidő: a kiértesítésre 2013. november 15.  
Felelős: Medvác Lajos polgármester

- 10.) **Előterjesztés a Balassagyarmat, Dózsa Gy. u. 41/B. fsz. 1. ajtószám alatti lakás bérleti jogviszonyának meghosszabbítására**  
Előterjesztő: Medvác Lajos polgármester

**Medvác Lajos** polgármester hozzászólás hiányában szavazásra bocsátja a határozati javaslatot, melyet a Képviselő-testület **egyhangú 10 igen szavazattal** elfogadott.

BALASSAGYARMAT VÁROS ÖNKORMÁNYZATA  
KÉPVISELŐ-TESTÜLETÉNEK  
160/2013.(X.31.) **h a t á r o z a t a**  
**a Balassagyarmat, Dózsa Gy. u. 41/B. földszint 1. ajtószám alatti lakás bérleti jogviszonyának meghosszabbításáról**

- 1.) Balassagyarmat Város Önkormányzatának Képviselő-testülete a Balassagyarmat, Dózsa Gy. u. 41/B. földszint 1. szám alatti 41 m<sup>2</sup> alapterületű komfortos lakást Dr. Karácsonyi Krisztina (sz: an: ) részére költségelví lakbér megfizetése mellett, 2013. október 16-tól kezdődően 2014. április 30-ig, ezen belül a Dr. Kenessey Albert Kórház és Rendelőintézetnél fennálló közalkalmazotti jogviszonyáig bérbe adja.

A lakás rendeltetésszerű használatával kapcsolatos kiadások a bérletet terhelik.

- 2.) A Képviselő-testület felkéri a polgármestert a szükséges intézkedések megtételére.  
Határidő: A kiértesítésre: 2013. november 8.  
A szerződés megkötésére: 2013. november 15.  
Felelős: Medvác Lajos polgármester
- 11.) **Előterjesztés a Balassagyarmat, Kossuth u. 1. szám alatti, 1530/1/A/4 hrsz-ú, nem lakás céljára szolgáló helyiségre szóló bérleti szerződés meghosszabbítására**  
Előterjesztő: Medvác Lajos polgármester

**Medvác Lajos** polgármester hozzászólás hiányában szavazásra bocsátja a határozati javaslatot, melyet a Képviselő-testület **egyhangú 10 igen szavazattal** elfogadott.



BALASSAGYARMAT VÁROS ÖNKORMÁNYZATA  
KÉPVISELŐ-TESTÜLETÉNEK  
161/2013.(X.31.) **h a t á r o z a t a**  
**a Kossuth u. 1. szám alatti 1530/1/A/4 hrsz-ú nem lakás céljára szolgáló helyiség  
bérleti szerződés meghosszabbításáról**

1. Balassagyarmat Város Önkormányzatának Képviselő-testülete Verner Istvánné egyéni vállalkozóval a Balassagyarmat, Kossuth u. 1. szám alatti 1530/1/A/4 hrsz-ú, 46 m<sup>2</sup> alapterületű nem lakás céljára szolgáló helyiségre szóló bérleti szerződést Balassagyarmat Város Önkormányzata Képviselő-testületének az önkormányzat tulajdonában lévő helyiségek bérletéről szóló 15/2004.(V.20.) rendelet 3.§ 4. bekezdés ad) pontjában foglaltak alapján az alábbi feltételekkel hosszabbítja meg:
  - a) a helyiségbérleti szerződés határozott időtartamra, 2013. év november hó 1. napjától 2015. év október hó 30. napjáig terjedő időszakra szól,
  - b) a helyiség bérleti díj összege: 791.079.-Ft/év + áfa,
  - c) a bérleti jog meghosszabbítás ellenértékének összegét a Bérlő köteles megfizetni,
  - d) a bérleti szerződést és azok feltételeit közjegyzői okiratba kell foglalni, az ezzel kapcsolatos költségek a bérlőt terhelik.
2. A Képviselő-testület felhatalmazza a polgármestert a fenti tartalomnak megfelelő bérleti szerződés megkötésére.

Felelős: Medvác Lajos polgármester  
Határidő: a kiértesítésre: 2013. november 15.

12.) **Előterjesztés a Balassagyarmat, Dózsa u. 2. II. lépcsőház, III. emelet 4. ajtószám alatti üresen álló lakás hasznosítására**

Előterjesztő: Medvác Lajos polgármester

**Medvác Lajos** polgármester hozzászólás hiányában szavazásra bocsátja a határozati javaslatot, melyet a Képviselő-testület **egyhangú 10 igen szavazattal** elfogadott.

BALASSAGYARMAT VÁROS ÖNKORMÁNYZATA  
KÉPVISELŐ-TESTÜLETÉNEK  
162/2013.(X.31.) **h a t á r o z a t a**  
**a Balassagyarmat, Dózsa Gy. u. 2. II. lépcsőház III. emelet 4. ajtószám alatti  
üresen álló lakás hasznosításáról**

- 1.) Balassagyarmat Város Önkormányzatának Képviselő-testülete a Balassagyarmat, Dózsa Gy. 2. II. lépcsőház III. emelet 4. ajtószám alatti 53 m<sup>2</sup> alapterületű, kettő szobás komfortos komfortfokozatú lakásra az önkormányzati fenntartású lakás vonatkozásában az önkormányzat tulajdonában lévő lakások bérletéről és lakbérek mértékéről szóló 21/2004. (VI.30.) rendelet 3. §. (4) bekezdésében megjelölt jogkörében eljárva 2013. november 16. napjától 2014. november 30. napjáig használati szerződést köt Berkiné Surányi Etelkával (szül.: an.: ), az alábbi feltételekkel:
  - 300.000.- Ft nyilatkozat szerinti megfizetése, határidő:szerződéskötés.
  - vízszolgáltatás helyreállítása, szolgáltatói szerződés megkötése: 2013. 11. 30.
  - áramszolgáltatás helyreállítása, szolgáltatói szerződés megkötése: 2013. 11. 30.
  - elektromos-hálózat átvezetékeltése: 2013. 11. 30.
  - fürdőszoba, konyha felújítása: 2013. 12. 30.
  - konyha helyreállítása: 2013. 12. 30.
  - fűtés helyreállítása: 2014. 01. 30.
  - belső festés: 2014. 02. 28.
  - nyílászárók cseréje: 2014. 03. 30.
  - szobák parkettázása, bejárati ajtó cseréje: 2014. 04. 30.

- 2.) A Képviselő-testület és Berkiné Surányi Etelka a lakás helyreállításának költségét és a lakáshasználati szerződés időtartamára esedékes lakáshasználati díj összegét egyenértékűnek tartják, ezért a lakáshasználati szerződés idejére lakáshasználati díjat nem kell fizetni.
- 3.) A Berkiné Surányi Etelka köteles elszámolni a szerződés lejártát megelőzően a felújításra fordított költségekkel.
- 4.) A Képviselő-testület felkéri a polgármestert a szükséges intézkedések megtételére.
- 5.) A Képviselő-testület felkéri a jegyzőt a felújítási munkák végrehajtásának ütemezés szerinti ellenőrzésére.

Határidő: a szerződés megkötésére: 2013. november 15.  
a felújítási munkálatok elvégzésére: 2014. április 30.

Felelős: Medvác Lajos polgármester  
dr. Varga Andrea jegyző

**13.) Előterjesztés a Balassagyarmat, Rákóczi út 25. szám I. emelet 6. és 7. ajtószám alatti lakások megvásárlására**

Előterjesztő: Medvác Lajos polgármester

**Lombos István:** A Pénzügyi Bizottság ülésén nem voltam jelen. Kérdésem, miért jó ez nekünk, hogy két lakást ilyen áron megvásároljunk?

**Medvác Lajos** polgármester: Ennek egyrésztől van egy városfejlesztői oldala. Úgy gondoljuk, hogy a megvalósuló belvárosi rekonstrukció során azon épületeket, melyek a kivételük, illetve a múltjuk miatt is rászorulnak a felújításra, és egyéb, a városközponthoz illeszkedő szempontból – nemcsak esztétikai, hanem a hasznosítás szempontjából is – célszerű ezeket az ingatlanokat helyrehozni.

A másik oka, hogy most lehet olcsón vásárolni ingatlant. Úgy gondolom, ha a városfejlesztés és az olcsó ingatlan vásárlás egybe esik, akkor ezt meg kell valósítani.

Ez a 25. számú épület, nagyon szép régi polgári ház, ha rendbe tudjuk hozni megfelelő módon, és megfelelő környezetet is alakítunk ki hozzá, akkor egy nagyon szép belvárosi ingatlant fogunk tudni létrehozni, ami illeszkedik a belvárosi rekonstrukcióhoz.

**Juhászné Gajzinger Ágnes:** Célunk, hogy ez az érték kerüljön az önkormányzat tulajdonába. Most sajnos elég méltatlan helyzetben, körülményekben van. Ez a két lakás elég kedvező áron vásárolható most meg.

Ha önkormányzati tulajdonban van, a későbbiek során esetleg egy más funkcióról lehet dönteni, egy pályázatra fel lehet használni a felújításában. Ebben valamilyen módon a Városfejlesztő Kft-nek is szerepe van. Arról volt szó, hogy különböző projekteket kidolgozunk és megpróbáljuk a városközpont fejlesztését továbbvinni. Tehát ez a célja. A forrás az önkormányzati lakás-értékesítésekből befolyt bevételekből van.

**Pulay László:** Támogatom a gondolatot, kívülről nem látni, de borzasztó állapotok vannak az épületben. A fűtésrendszert kellene elsősorban megújítani. Támogatom a vásárlást.

**Medvác Lajos** polgármester további hozzászólás hiányában szavazásra bocsátja az 1. számú határozati javaslatot, melyet a Képviselő-testület **egyhangú 10 igen szavazattal** elfogadott.

BALASSAGYARMAT VÁROS ÖNKORMÁNYZATA  
KÉPVISELŐ-TESTÜLETÉNEK  
163/2013.(X.31.) **h a t á r o z a t a**  
**a Balassagyarmat, Rákóczi út 25. I. emelet 6. ajtószám alatti  
lakás megvásárlásáról**

- 1.) Balassagyarmat Város Önkormányzatának Képviselő-testülete a Balassagyarmat, Rákóczi út 25. I. emelet 6. (Hrsz.: 1583/A/6.) ajtószám alatti lakást a GLOBÁL-VÉP Kft-től (2651 Rétság, Pusztaszántó u. 1.) 3.400.000.- Ft-os vételáron megvásárolja. A vételár kiegyenlítése az adásvételi szerződés megkötésével egyidejűleg történik.
- 2.) A Képviselő-testület meghatalmazza a polgármestert a szükséges intézkedések megtételére, és az adásvételi szerződés megkötésére.

Határidő: 2014. december 31.

Felelős: Medvác Lajos polgármester

**Medvác Lajos** polgármester szavazásra bocsátja a 2. számú határozati javaslatot, melyet a Képviselő-testület **egyhangú 10 igen szavazattal** elfogadott.

BALASSAGYARMAT VÁROS ÖNKORMÁNYZATA  
KÉPVISELŐ-TESTÜLETÉNEK  
164/2013.(X.31.) **h a t á r o z a t a**  
**a Balassagyarmat, Rákóczi út 25. I. emelet 7. ajtószám alatti  
lakás megvásárlásáról**

- 1.) Balassagyarmat Város Önkormányzatának Képviselő-testülete a Balassagyarmat, Rákóczi út 25. I. emelet 7. (Hrsz.: 1583/A/7.) ajtószám alatti lakást az FHB Életjáradék Zrt-től (1082 Budapest, Üllői út 48.) 3.800.000.- Ft-os vételáron megvásárolja. A vételár kiegyenlítése az adásvételi szerződés megkötésével egyidejűleg történik.  
Az Önkormányzat vállalja az ivóvíz-szolgáltatás és az elektromos energia-ellátás helyreállításával kapcsolatos költségeket.
- 2.) Képviselő-testület meghatalmazza a polgármestert a szükséges intézkedések megtételére, és az adásvételi szerződés megkötésére.

Határidő: 2014. december 31.

Felelős: Medvác Lajos polgármester

14.) **Előterjesztés Intézményi Tanácsba történő delegálásra**

Előterjesztő: Medvác Lajos polgármester

**Medvác Lajos** polgármester hozzászólás hiányában szavazásra bocsátja a határozati javaslatot, melyet a Képviselő-testület **egyhangú 10 igen szavazattal** elfogadott.

BALASSAGYARMAT VÁROS ÖNKORMÁNYZATA  
KÉPVISELŐ-TESTÜLETÉNEK  
165/2013.(X.31.) **h a t á r o z a t a**  
**az Intézményi tanácsba történő tag delegálásról**

- 1.) Balassagyarmat Város Önkormányzatának Képviselő-testülete a nemzeti köznevelésről szóló 2011. évi CXCV. törvény 73§-a alapján létrehozásra kerülő intézményi tanácsokba **Fearnhead – Szabó Letíciát ( szül: )** delegálja.

2.) A Képviselő – testület felkéri a polgármestert és a jegyzőt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: 2013. november 10.

Felelős: Medvác Lajos polgármester  
dr. Varga Andrea jegyző

15.) **Előterjesztés az államháztartáson kívüli források átvételének és átadásának szabályairól szóló önkormányzati rendelet megalkotására**

Előterjesztő: Medvác Lajos polgármester

**Lombos István:** A mellékletekben több helyen is úgy szerepel, hogy „Medvác Lajos polgármester”. Véleményem szerint nem kellene a polgármestert nevesíteni, elég lenne csak annyit írni, hogy „polgármester” és akkor a mellékleteket nem kell egy esetleges változás esetén módosítani.

**Medvác Lajos polgármester:** Köszönjük elnök úr véleményét, átírjuk a mellékletekben, valóban így logikus.

A polgármester további hozzászólás hiányában szavazásra bocsátja a rendelet-tervezetet, melyet a Képviselő-testület **egyhangú 10 igen szavazattal** elfogadott.

BALASSAGYARMAT VÁROS ÖNKORMÁNYZATA  
KÉPVISELŐ-TESTÜLETÉNEK  
33/2013.(XI.05.) **önkormányzati r e n d e l e t e**  
**az államháztartáson kívüli források átvételének és átadásának szabályairól**  
(a rendelet teljes szövege a jegyzőkönyv mellékletét képezi)

16.) **Előterjesztés a Balassagyarmati Közös Önkormányzati Hivatal létszámának csökkentésére**

Előterjesztő: Medvác Lajos polgármester

**Medvác Lajos polgármester** hozzászólás hiányában szavazásra bocsátja a határozati javaslatot, melyet a Képviselő-testület **9 igen és 1 nem szavazattal** elfogadott.

BALASSAGYARMAT VÁROS ÖNKORMÁNYZATA  
KÉPVISELŐ-TESTÜLETÉNEK  
166/2013.(X.31.) **h a t á r o z a t a**  
**a Balassagyarmati Közös Önkormányzati Hivatal létszámának csökkentéséről**

Balassagyarmat Város Önkormányzatának Képviselő-testülete a Közös Önkormányzati Hivatal létszámát az alábbiak szerint módosítja:

- 1.) Balassagyarmat Város Önkormányzatának Képviselő-testülete a Balassagyarmati Közös Önkormányzati Hivatal létszámát **0,5 álláshellyel csökkenti** 1 fő köztisztviselő jogviszonyának megszüntetésével.
- 2.) Balassagyarmat Város Önkormányzatának Képviselő-testülete felkéri a polgármestert, hogy a létszámcsökkentés végrehajtásra vonatkozóan a szükséges intézkedéseket tegye meg.

Határidő: 2013. december 31.

Felelős: Medvác Lajos polgármester

17.) **Előterjesztés a Balassagyarmati Közös Önkormányzati Hivatal és Balassagyarmat Város Önkormányzata intézményei létszámának módosítására**

Előterjesztő: Medvác Lajos polgármester

**Medvác Lajos polgármester** hozzászólás hiányában szavazásra bocsátja a határozati javaslatot, melyet a Képviselő-testület **8 igen és 1 nem szavazattal, 1 tartózkodás mellett** elfogadott.

BALASSAGYARMAT VÁROS ÖNKORMÁNYZATA  
KÉPVISELŐ-TESTÜLETÉNEK  
167/2013.(X.31.) **h a t á r o z a t a**  
**a Balassagyarmati Közös Önkormányzati Hivatal és Balassagyarmat Város Önkormányzata  
intézményei létszámának módosításáról**

1.) Balassagyarmat Város Önkormányzatának Képviselő-testülete a Balassagyarmati Közös Önkormányzati Hivatalnál és intézményeinél foglalkoztatottak létszámát az alábbiak szerint módosítja:

- Balassagyarmati Közös Önkormányzati Hivatal: + 3 álláshely
  - Gazdasági Műszaki ellátó Szervezet (GAMESZ):
    - Pénzügyi funkció + 1 álláshely
    - Családsegítő és Gyermejkölési funkció - 8 álláshely
  - Központi Óvoda: + 1 álláshely
  - Szent Erzsébet Idősek Otthona: - 1 álláshely
- Összesen: - 4 álláshely**

2.) Balassagyarmat Város Önkormányzatának Képviselő-testülete felkéri a polgármestert, hogy a létszámváltozás végrehajtására vonatkozóan a szükséges intézkedéseket tegye meg.

Határidő: 2013. december 31.

Felelős: Medvác Lajos polgármester

18.) **Előterjesztés a szociális étkeztetés, családsegítés és gyermekjóléti szolgáltatási feladatok társulási formában történő ellátásáról**

Előterjesztő: Medvác Lajos polgármester

**Medvác Lajos** polgármester hozzászólás hiányában szavazásra bocsátja a határozati javaslatot, melyet a Képviselő-testület **egyhangú 10 igen szavazattal** elfogadott.

BALASSAGYARMAT VÁROS ÖNKORMÁNYZATA  
KÉPVISELŐ-TESTÜLETÉNEK  
168/2013.(X.31.) **h a t á r o z a t a**  
**a Balassagyarmat – Patvarc és Ipolyszög Étkeztetés, Családsegítő és Gyermejkölési szolgáltatási  
Társulás feladatellátásához kapcsolódó költségvetési döntések meghozatalára**

Balassagyarmat Város Önkormányzatának Képviselő-testülete felkéri a jegyzőt, hogy az önkormányzat költségvetési rendeletének soron következő módosításakor gondoskodjon a Balassagyarmat – Patvarc és Ipolyszög Étkeztetés, Családsegítő és Gyermejkölési szolgáltatási Társulás részére átadott feladatokat érintő előirányzatok költségvetésből történő kivezetéséről, rendezéséről.

Határidő: 2013. december 31.

Felelős: Medvác Lajos polgármester

19.) **Előterjesztés a hitellel kapcsolatos döntések meghozatalára**

Előterjesztő: Medvác Lajos polgármester

**Dr. Varga Andrea** jegyző: Próbáltuk részletesen, folyamatában leírni a hitellel kapcsolatos tárgyalásokat. Jó hír, hogy ez az MFB-s hitel tovább hosszabbítható. Ez azt jelenti, hogy a korábbi döntésünket vissza kell vonnunk. Az OTP kérése, hogy két mondattal egészüljön ki a határozati javaslat.

Az 1. pontba kerüljön be: „**A folyószámlahitel prolongációja nem közbeszerzés köteles.**” szövegrész.  
A második pontba kerüljön be: „**A hitel törlesztése 2014. szeptember 05. napjával kezdődik, a futamidő és egyéb feltételek változatlanul hagyása mellett. A meghosszabbított futamidejű hitel és járulékai visszafizetését az önkormányzat a futamidő alatti évek költségvetésébe betervezi és jóváhagyja.**” szöveg.

Kérem a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy ezzel a kiegészítéssel szavazzon a határozati javaslatról.

**Medvác Lajos** polgármester hozzászólás hiányában szavazásra bocsátja a dr. Varga Andrea jegyző által ismertetett kiegészítéseket, melyet a Képviselő-testület **9 igen szavazattal, 1 tartózkodás mellett** elfogadott.

A polgármester szavazásra bocsátja a kiegészített határozati javaslatot, melyet a Képviselő-testület **9 igen szavazattal, 1 tartózkodás mellett** elfogadott.

BALASSAGYARMAT VÁROS ÖNKORMÁNYZATA  
KÉPVISELŐ-TESTÜLETÉNEK  
169/2013.(X.31.) **h a t á r o z a t a**  
**a hitellel kapcsolatban felmerülő szükséges döntések meghozatalára**

- 1.) Balassagyarmat Város Önkormányzatának Képviselő – testülete – a hatályos közbeszerzési törvény irányadó rendelkezéseire is figyelemmel - a fennálló likvid hitelkeretét 400.000.000 forintos keretösszegben, változatlan feltételek mellett, a 128/2013 (IX.26.) határozatában rögzítettek megvalósítása érdekében 2013.12.20. napjáig prolongálja. A folyószámlahitel prolongációja nem közbeszerzés köteles.
- 2.) A Képviselő-testület visszavonja a 128/2013. (IX.26.) határozatának 4. pontját és egyben – a hatályos közbeszerzési törvény irányadó rendelkezéseire is figyelemmel - kezdeményezi a fennálló MFB ÖKIF hitel rendelkezésre tartási idejének 2014. szeptember 9. napjáig történő prolongálását. A hitel törlesztése 2014. szeptember 05. napjával kezdődik, a futamidő és egyéb feltételek változatlanul hagyása mellett. A meghosszabbított futamidejű hitel és járulékai visszafizetését az önkormányzat a futamidő alatti évek költségvetésébe betervezi és jóváhagyja.
- 3.) A Képviselő – testület felhatalmazza a polgármestert és a jegyzőt a szükséges intézkedések megtételére; szükséges szerződések aláírására.

**Határidő:** 1. pont tekintetében 2013. október 31.

2. pont tekintetében 2013. november 10.

**Felelős:** Medvác Lajos polgármester

**Medvác Lajos** polgármester: Ügyrendi javaslatom, hogy tárgyaljuk most az új börtön építésének kezdeményezéséről szóló előterjesztést, ugyanis megérkezett dr. Budai István bv. ezredes, bv. főtanácsos, intézetparancsnok, a Balassagyarmati Fegyház és Börtön parancsnoka.  
Szavazásra bocsátja az ügyrendi javaslatot, melyet a Képviselő-testület **egyhangú 9 igen szavazattal** elfogadott (Pulay László képviselő úr nem volt jelen a szavazásnál).

20.) **Előterjesztés új börtön építésének kezdeményezésére**

**Előterjesztő:** Medvác Lajos polgármester

**Medvác Lajos** polgármester köszönti dr. Budai István bv. ezredes, bv. főtanácsos, intézetparancsnok, a Balassagyarmati Fegyház és Börtön parancsnokát. Megkérdezi, hogy az előterjesztéssel kapcsolatban kíván-e szóbeli kiegészítést tenni?

**dr. Budai István** intézetparancsnok: Tisztelt Képviselő-testület! Úgy gondolom az előterjesztés részletesen leírja a célt, hogy egy teljesen új büntetés-végrehajtási intézet épüljön Balassagyarmaton. Ahhoz, hogy ne legyenek Strasbourgban elvesztett pereink, növelni kell a büntetés-végrehajtási helyek

számát. Ehhez Magyarország Kormánya az Észak-Magyarországi régióban egy új, 1000 fős intézet építését tervezi. Volt már egy kormányhatározat 1998-ban, hogy itt Balassagyarmaton egy 100 fős előzetes házat kell felépíteni, hiszen az országban egyedülállóan már csak a balassagyarmati intézet kettős funkció, itt kerülnek elhelyezésre az előzetesen letartóztatottak és a jogerősen szabadságvesztésre ítélték is. Jelen pillanatban 100 előzetes tartózkodik az intézetben és 430 jogerős fogvatartott. Tehát az intézetnek a zsúfoltsága 160 % fölött van, hiszen 321 férőhelyes az intézet, Azt gondolom, hogy szakmai, illetve egyéb indokai is vannak annak, hogy Balassagyarmaton épüljön meg egy új börtön, hiszen egy 1000 fős új büntetés-végrehajtási intézet közel 250 fő hivatásos állomány többletfelvételét jelentené, illetve az Ipoly Cipőgyár jelenleg is 100 civil munkavállalót alkalmaz. Ha ők is tudnának tovább fejlődni, akkor azt gondolom, hogy lényegesen több személyt tudnának ők is foglalkoztatni. Tehát a számításaim szerint közel 500 új munkahely is megjelenhetne az új intézetben. Köszönöm szépen, ennyit szerettem volna elmondani, ha van kérdés, arra válaszolok.

**Lombos István:** Természetesen a lehetőséget meg kell ragadni. A kérdésem, hogy ez tisztán állami beruházás lenne, az önkormányzat csak a területet biztosítaná? A várost semmi nem terhelné?

**dr. Budai István** intézetparancsnok: Állami pénzből épülne meg.

**Pulay László:** Kérdésem: Egy teljesen új büntetés-végrehajtási intézet elfogatható és támogatható lenne részemről. De mi lesz ezzel a nagy műemlék jellegű épülettel? Ezt ki fogja örökölni? Továbbra is marad az intézmény kezelésében vagy a város kapja meg? A költségek teljes egészében állami pénzből biztosítottak, mint feladat megoldható. A terület adott, csak az a nagy kérdés, mi lesz ezzel a hatalmas épülettel.

**Csach Gábor** alpolgármester: A Vármegyeháza 2/3-a lakott, 1/3-a várja, hogy valamit csináljunk vele. De pont a Vármegyeháza jó példa erre, éppen a Vármegyeháza hasznosítását akadályozza, hogy ebben az épületben rácsok és őrtornyok között kell valamit csinálni. Akkor kell a hídon átmenni, amikor a folyóhoz érünk. Akkor kell ezzel foglalkozni, ha itt lesz az új börtön. Most alapvetően a legnagyobb problémánk és a legnagyobb lehetőségünk, hogy van lehetőségünk új börtön megépítésére. Meg kell próbálnunk, nagy a csata, nemcsak Balassagyarmat akarja. Meg kell ragadnunk minden lehetőséget új munkahelyek teremtésére, és természetesen a zsúfoltság megszüntetésére. Egy új börtön az nem 50 évre, hanem több száz évre szól. Több száz évre szóló munkahely-teremtést jelentene. Nyilvánvaló, hogy a továbbiakban pályázati forrásból és állami szerepvállalással lehet ezt az épületkomplexumot hasznosítani, amire, így egységében felszabadulva sokkal nagyobb esély van, mint jelenlegi állapotában. Ez az épület-együttes mind művészettörténetileg, mind kultúrtörténetileg egyedülálló. Európában nincsen ilyen épületegyüttes, de még a világon sem. Hasonló börtönök vannak, de ilyen klasszicista stílusú épületegyüttes nincs. Tulajdonképpen, ha a város semmi mást nem kap, csak megkapja ezt az épületegyüttest, az már egy egyedülálló lehetőség. Nyilvánvaló, hogy a hasznosításra számtalan megoldás kínálkozik, erre az előterjesztésben is vannak példák felsorolva, de ez már nyilvánvalóan az utókor feladata lesz, hogy ezt kitalálja. Ami most kardinális feladat, az én álláspontom szerint, a munkahely-teremtés és ennek az új börtön megépítésének a megkaparintása. Nem biztos, hogy ez sikerül, de ez az első lépés, amit meg kell tennünk.

**Medvác Lajos** polgármester: Az önkormányzat és a Börtön között évek óta fennálló kiváló kapcsolat azt mondhatja, hogy álljunk amellé, hogy a Városi Börtön és Fegyház méltó körülmények közé kerülhessen. Minden feladatukat így is kiválóan ellátják, de ahogy az anyagban is le van írva, 140-170 %-os a kihasználtsága, tehát igazán ráférne egy korszerű épületegyüttes és ahhoz tartozó mindenféle kiszolgáló egység. Nagyon sok jó dolog lenne a következménye, az intézmény gyarapodna, munkahelyek létesülnének, további kapcsolatok épülhetnének a város és az intézmény között. Támogatásra méltó a kezdeményezés. Megteszünk mindent, hogy sikerüljön.

A polgármester további hozzászólás hiányában szavazásra bocsátja a határozati javaslatot, melyet a Képviselő-testület **egyhangú 9 igen szavazattal** elfogadott (Pulay László képviselő úr nem volt jelent a szavazásnál).

BALASSAGYARMAT VÁROS ÖNKORMÁNYZATA  
KÉPVISELŐ-TESTÜLETÉNEK  
170/2013.(X.31.) **h a t á r o z a t a**  
**új börtön építésének kezdeményezéséről**

- 1.) Balassagyarmat Város Önkormányzatának Képviselő – testülete az előterjesztésben foglalt tartalommal kezdeményezi Magyarország Miniszterelnöke felé új börtön létesítését Balassagyarmaton.
- 2.) A képviselő – testület felkéri a polgármestert és a jegyzőt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: 2013. november 10.

Felelős: Medvác Lajos polgármester  
dr. Varga Andrea jegyző

21.) **Előterjesztés Balassagyarmati Települési Értéktár létrehozására**

Előterjesztő: Medvác Lajos polgármester

**Medvác Lajos** polgármester hozzászólás hiányában szavazásra bocsátja a határozati javaslatot, melyet a Képviselő-testület **egyhangú 9 igen szavazattal** elfogadott (Pulay László képviselő úr nem volt jelent a szavazásnál).

BALASSAGYARMAT VÁROS ÖNKORMÁNYZATA  
KÉPVISELŐ-TESTÜLETÉNEK  
171/2013.(X.31.) **h a t á r o z a t a**  
**a Balassagyarmati Települési Értéktár létrehozásáról**

- 1.) Balassagyarmat Város Önkormányzatának Képviselő – testülete létrehozza a Balassagyarmati Települési Értéktárat.
- 2.) A képviselő – testület a Balassagyarmati Települési Értéktár Bizottságba az alábbi szervezetek képviselőit jelöli:
  - Balassagyarmat város alpolgármestere
  - Balassagyarmat Város Művelődési, Oktatási, Ifjúsági és Sport bizottságának elnöke
  - Madách Imre Város Könyvtár által delegált személy
  - Mikszáth Kálmán Művelődési Központ által delegált személy
  - Honismereti Kör által delegált személy
- 3.) A képviselő – testület a határozat mellékletében foglalt tartalommal jóváhagyja a Balassagyarmati Települési Értéktár Bizottság Szervezeti és Működési Szabályzatát.
- 4.) A képviselő – testület felkéri a polgármestert és a jegyzőt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: folyamatos

Felelős: Medvác Lajos polgármester  
dr. Varga Andrea jegyző

22.) **Előterjesztés az önkormányzat fenntartásában működő köznevelési intézményekben fizetendő térítési díj és tandíj megállapításáról és fizetésének szabályairól szóló önkormányzati rendelet megalkotására**

Előterjesztő: Medvác Lajos polgármester

**Lombos István:** Köznevelési intézmények a bölcsőde és az óvoda?



**Medvác Lajos** polgármester: Igen.

A polgármester hozzászólás hiányában szavazásra bocsátja a rendelet-tervezetet, melyet a Képviselő-testület **egyhangú 9 igen szavazattal** elfogadott (Pulay László képviselő úr nem volt jelent a szavazásnál).

BALASSAGYARMAT VÁROS ÖNKORMÁNYZATA  
KÉPVISELŐ-TESTÜLETÉNEK  
34/2013.(XI.05.) **önkormányzati r e n d e l e t e**  
**az önkormányzat által fenntartott köznevelési intézményekben fizetendő térítési díj és tandíj megállapításáról és fizetésének szabályairól**  
(a rendelet teljes szövege a jegyzőkönyv mellékletét képezi)

23.) **Előterjesztés Balassagyarmat Város Önkormányzatának a helyi hulladékgazdálkodásról és a nem közművel összegyűjtött háztartási szennyvíz kezelésének kötelező közszolgáltatásáról szóló önkormányzati rendeletének megalkotására**

Előterjesztő: Medvác Lajos polgármester

**Medvác Lajos** polgármester hozzászólás hiányában szavazásra bocsátja a rendelet-tervezetet, melyet a Képviselő-testület **8 igen szavazattal, 1 tartózkodás mellett** elfogadott (Pulay László képviselő úr nem volt jelent a szavazásnál).

BALASSAGYARMAT VÁROS ÖNKORMÁNYZATA  
KÉPVISELŐ-TESTÜLETÉNEK  
35/2013.(XI.05.) **önkormányzati r e n d e l e t e**  
**a helyi hulladékgazdálkodásról és a nem közművel összegyűjtött háztartási szennyvíz kezelésének kötelező közszolgáltatásáról**  
(a rendelet teljes szövege a jegyzőkönyv mellékletét képezi)

24.) **Előterjesztés a Helyi Építési Szabályzatról szóló 45/2009.(XII.22.) önkormányzati rendelet módosítására**

Előterjesztő: Medvác Lajos polgármester

**Reznicek Ferencné:** Az előterjesztést megtárgyalta a Pénzügyi Bizottság, és egyhangú 3 igen szavazattal javasolja a rendelet-tervezetet elfogadásra.

**Medvác Lajos** polgármester hozzászólás hiányában szavazásra bocsátja a rendelet-tervezetet, melyet a Képviselő-testület **egyhangú 10 igen szavazattal** elfogadott.

BALASSAGYARMAT VÁROS ÖNKORMÁNYZATA  
KÉPVISELŐ-TESTÜLETÉNEK  
36/2013.(XI.05.) **önkormányzati rendelete**  
**a Helyi Építési Szabályzatról szóló**  
**45/2009.(XII.22.) önkormányzati rendelet módosításáról**  
(a rendelet teljes szövege a jegyzőkönyv mellékletét képezi)

25.) **Előterjesztés a Horváth Endre Kiadványi Alapítvány támogatására**

Előterjesztő: Medvác Lajos polgármester

**Reznicek Ferencné:** Az előterjesztést megtárgyalta a Pénzügyi Bizottság, és egyhangú 3 igen szavazattal javasolja a határozati javaslat elfogadását.

**Medvác Lajos** polgármester hozzászólás hiányában szavazásra bocsátja a határozati javaslatot, melyet a Képviselő-testület **egyhangú 10 igen szavazattal** elfogadott.

BALASSAGYARMAT VÁROS ÖNKORMÁNYZATA  
KÉPVISELŐ-TESTÜLETÉNEK  
172/2013.(X.31.) **h a t á r o z a t a**  
**a Horváth Endre Kiadványi Alapítvány támogatásáról**

- 1.) Balassagyarmat Város Önkormányzatának Képviselő – testülete a Horváth Endre Kiadványi Alapítvány számára a Változó Ipoly-völgy című kiadvány megjelentetéséhez 150.000.-, azaz egy száz-ötvenezer forintos támogatás nyújt.
- 2.) A képviselő – testület felkéri a polgármestert, hogy a döntésről az érintetteket tájékoztassa, valamint a támogatott alapítvánnyal kösse meg a támogatási szerződést.

Határidő: 2013. november 10.

Felelős: Medvác Lajos polgármester

## 26.) Egyebek

**Siket Béla:** Felelőtlen emberek, felelőtlen cselekedetéről szeretnék szólni. Aki a Patvarci utca – Veres Pálné utcákat összekötő úton közlekedik, jobb oldalon egy nagyon mély gödröt lát, amely egy alkalmi homokbánya. Valamikor, régen, a vízelvezető árokból kezdték el kiszedni a homokot, de ez már odáig terjedt, hogy egyrészt a rézsút veszélyezteti, hogy megcsúszik, másrészt most már az útburkolat alatt is bányásznak. Mivel az alépítmény meggyengült, balesetveszélyes, fennáll az útburkolat beszakadásának veszélye, hiszen ott nagyszúlyú járművek közlekednek. Kérem, hogy a Városgondnokság alkalmazottai munkagéppel ezt a homokbányát tüntessék el, a közterület-felügyelők különösen figyeljék ezt a területet. Három héttel ezelőtt a Springa dombon, a Te szedd magad! akció keretében szemégyűjtést tartottunk, melynek során, szintén felelőtlen emberek által eldobált, elég nagy mennyiségű kommunális hulladékot, tartós fogyasztási cikket és egyéb hulladékot szedtünk össze. Az akcióban 20 fő önkéntes vett részt, A nagyságrendet tekintve, közel 100 zsák szemetet szedtünk össze, ami szintén arról árulkodik, tanúskodik, hogy nem törekszünk a környezetünk tisztántartására. hogy az utódokra mit hagyunk. Szeretném a televízió keresztül is megköszönni az önkénteseknek a részvételüket. A harmadik dolog, amivel ma szembesültem, hogy a Hétvezér úton, a sorompó után, a dombtetőn mély kátyú van. Már régen ott van állítólag, vagy jelöljük meg, vagy javítsuk ki. Ezeket szerettem volna elmondani. Köszönöm.

**Csach Gábor** alpolgármester: Kátyúkra vonatkozóan azt tudom mondani, hogy folyamatban van az őszi kátyúzás a városban, a Batthyány út is az érintett utcák között van. Mintegy 400-500 m<sup>2</sup> kátyú kezelése van folyamatban. Ügyeljünk arra, hogy mindig az útviszonyoknak megfelelően vezessünk.

**Lombos István:** Köszönöm a szót, polgármester úr. Nem baj, ha tudják a televízió nézők, hogy Dr. Csaja Terézia járási tisztifőorvos az idegenrendészeti szállóval kapcsolatos tájékoztatást küldött, mely a testületi ülés előtt került kiosztásra, mely tulajdonképpen egy képviselői indítványhoz kapcsolódó folyomány. Én ezzel nem kívánok foglalkozni, majd aki ebben hozzáértőbb, mint én, majd elmondja a véleményét. Annyival kiegészíteném, hogy hétfőn sajtótájékoztatót tartottunk az Idegenrendészeti Szállóval kapcsolatosan, ami némi félreértésre adhatott okot, amit néhányan félreértettek. Ha megengedi Polgármester Úr, ezt tisztáznám most, itt. A sajtótájékoztató arról szólt, hogy a Parlament 2013 ősze előtt elfogadott egy olyan törvényt, ami az eddigi 18 hónapról 2 hónapra csökkenti a szállón elhelyezett, ott élő személyek tartózkodását, ellátását. Ezzel kapcsolatban mi kifejtettük azt a véleményünket, hogy ez mindenképpen veszélyezteti a város lakosságát. Ha a szállón elhelyezett személyek 2 hónap után kikerülnek a szállóról, és a kiskönyvecskéjükbe az lesz írva, hogy tartózkodási helyük Nógrád megye, ezzel természetesen Balassagyarmat város lakóinak biztonságát is veszélyeztethetik, hiszen „rászabadíthatnak” olyan itt lakókat, akik veszélyeztethetik a lakók biztonságát is akár. Bár, hozzáteszem, hogy a Bevándorlási és Állampolgársági Hivatal is küldött egy ezzel kapcsolatos tájékoztatást, Csach Gábor alpolgármester úr kérésére, ezt is megkaptuk, ebben már részletesen leírja az új szabályozást, ezzel tompítja a városban most tapasztalható ellenállást, elmondja, megmagyarázza a fennálló lehetőségeket és kötelezettségeket is.

Én azt hiszem, hogy ennek ellenére látni kell, hogy az nem működik, hogy egy idegenrendészeti szálló, ahol nemcsak migránsok, hanem Magyarországon befogadást, állampolgárságot kérő személyek, akár több, diplomával rendelkező személyek is vannak, ezzel akár az ország is jól járhat, ezeket 2 hónap után kilökné a szállóról, és onnantól kezdve nem tudni, hogy mi lesz a sorsuk, nem emberséges dolog. Az Európai Unió Emberi Jogi Bizottsága ennek mindenképpen ellen fog állni. Szerintünk.

Úgy gondolom, ezt mindenképpen el kellett mondanom, hogy az volt a mi álláspontunk, hogy a 18 hónapos időtartamot 2 hónapra lecsökkenteni szerintünk nem helyes, ezért mi azt javasoltuk, hogy minimum 6 hónapig lehessen olyan helyzetbe hozni ezeket az embereket, hogy a további sorsukat intézni tudják ebben az országban, ha erre legális lehetőség van. Ismerjük a körülményeket, az idegenszálló ellenességét a szálló idekerülésekor, tudjuk, hogy ez most is így van. És azt is tudjuk, hogy ez lehetőséget adott néhány embernek, hogy ott munkavállalóként munkát kapjon. Nem ezeknek a lehetőségeknek az elhárítása a szándékunk, hanem az, hogy olyan helyzet alakuljon ki, hogy a város lakói békében éljenek. Köszönöm a lehetőséget.

**Csach Gábor** alpolgármester: Elnök úr szavait kiegészíteném azzal, hogy a Nógrád Megyei Kormányhivatal Balassagyarmati Járási Hivatal Járási Népegészségügyi Intézete dr. Horváth László képviselőtársunk kérésére adta a tájékoztatást. A kérdést 8 szempont szerint vizsgálta, és kockázatelemzést adott át a képviselőknak, hogy a városlakó 16.000 főnek, illetve a szállón lakó 70-90 főnek az egészségügyi kockázata milyen. Ezen 8 szempont közül 5 esetben az egészségügyi kockázat a városlakóknál nagyobb. Ezek: a szűrővizsgálatok gyakorisága, a lakhatási körülmények, zsúfoltság, az influenza elleni átoltottság, az emberi érintkezések lehetőségei, mint a kontaktus gyakoriság fertőzést terjesztő szerepe és a szexuális úton terjedő betegségek. Tehát ebben az 5 esetben kisebb a kockázata az idegen szállónak, a rendszeres szűrések és a rendszeres vizsgálatok eredményeképpen. Fontos, ha ezt is tudják a polgárok.

A hétfői sajtótájékoztató kiegészítéseként elmondanám, hogy Közösségi Szálló Magyarországon csak Balassagyarmaton van, sehol máshol. Közösségi szállóra azok kerülnek, akikről vagy nem tudják kicsodák, vagy nem bizonyosodott be az ő menekültjogi státuszuk, tehát nem szorulnak nemzetközi védelemre, vagy bizonyos jogtechnikai eszközzel kijátsszák ezeket a menedékjogi nemzetközi egyezményeket. Illetve lehet egy-két olyan személy, különböző okokból, pl. az indító ország, vagy ahonnan eljött a menekült, az ott lévő igazgatási kaosz miatt valóban megtörténhet, 1-2 személy esetében, hogy nem a menedéjjoggal visszaélt személy kerül ilyen szállóra.

A törvénymódosítást egyébként mindkét esetben, tehát az idegenrendészeti fogvatartottság, illetve a 2 hónapos itt tartózkodásra történő lecsökkentés esetében is, Balassagyarmat Város Önkormányzata kezdeményezte. A szakmai döntést a Bevándorlási és Állampolgársági Hivatal hozta meg a Kormányval együttl. Meggyőződésünk, hogy ezek a szigorítások segíteni fogják azt, hogy az az irtózatos migrációs nyomás – amit egyébként tavaly éppen az uniós hatóságok nyomására liberalizálni kényszerült törvénykönyvitések tettek, hogy tízszeresére növekedett a migrációs nyomás Magyarországon az első félévben – csökkenjen. Azért, mert a liberális menedéjjog miatt célország lett Magyarország, mert érdemes volt idejönni. Mert itt sokáig lehet maradni, sokáig ki lehet húzni, jó a szociális rendszer.

A Közösségi Szállóra olyanok kerülnek, akik kiutasításra várnak, tehát nem kapnak menedéjjogot, Ezek a polgárok nem menekültek. A Közösségi Szállón Balassagyarmaton olyan külföldiek tartózkodnak, akik kiutasításra várnak.

Ha csökkenteni akarjuk a biztonsági kockázatot, akkor az itt tartótságuk idejét csökkenteni kell, éppen azért, mert jövedelemmel nem rendelkeznek, ne legyen kockázata az ő jelenlétüknek a városban – hiszen szabadságukban nem lehet korlátozni őket. A hosszabb idejű itt tartózkodásuk nagyobb kockázati tényező. Elnök úr utalt rá, hogy a szeptemberben életbe lépett módosítás, a 2 hónapos itt tartózkodással Balassagyarmaton néhány embert kikényszerít a közösségi szállóról.

A Bevándorlási és Állampolgársági Hivatal tájékoztatása szerint az idegenek nem az utcára kerülnek, hanem a hivatal illetékes régiós igazgatósága az észak-magyarországi, vagy egy másik – attól függően hol kapták el a menekültet –, kötelező tartózkodási hely kijelölést fog előírni nekik. Ez jelenleg a szállón élők közül 23 személyt érint. Annak megfelelően, hol vannak családi kapcsolataik, illetve van-e befogadjuk valahol az országban.

Nyilván azért, mert Balassagyarmat az országban egyedül visel ilyen terhet, hogy közösségi szállót kénytelen elviselni, ezért a főigazgató asszony levelében határozottan leírja, hogy eme illetékességi terület kijelölésnél a közösségi szállásról 2013. október 31-én kiköltözők nem Nógrád megye illetékességi területére fognak kerülni, vagy erre csak akkor fog sor kerülni, ha az ügyfelet valaki a megye területéről

*befogadja. Megházasodik, családegyesítés, stb., ilyenre is van példa.*

*Tehát nem jelent kockázatot Nógrád megye és Balassagyarmat számára az, hogy a közösségi szállón csak 2 hónapig lehet tartózkodni, sőt enyhülést fog jelenteni, le fogja csökkenteni a közösségi szállónak a létszámát hosszútávon ez a döntés.*

**Medvác Lajos** polgármester: *Elköszön a városi televízió nézőitől, a képviselőknek megköszöni az aktivitást és a munkát, és 16,00 órakor az ülést bezárja.*

*K.m.f.*

*/: Medvác Lajos :/  
polgármester*

*/: dr. Varga Andrea :/  
jegyző*